

# 輔仁大學 110 年度高等教育教深耕計畫

## 【敘事力課程】

### 成果報告書

課程名稱	美國文學
開課單位	進修部
開課學期	109 學年第二學期
修課人數	38
授課教師	劉雪珍

中華民國 110 年 7 月

## 一、課程簡介

### (一)課程概述

美國文學乃是西方文化及思想的重要來源之一；許多西方的文化典故以及語言、文學典故皆出自美國文學作品，因此本課程的重要性不容忽視。美國文學是進修部英文系大四必修的學年課，109 學年第 2 學期美國文學課程內容涵蓋十九世紀後半葉及二十世紀美國重要的作家及其代表性作品探究。從寫實主義、區域主義、自然主義、現代主義到戰後文學，學生藉由閱讀這一時期的美國詩、短篇故事、小說等，來拓展對美國歷史與文化、文學與藝術、種族與思想(譬如性別意識、黑奴制度與種族主義)等議題的了解，並增進對美國多元文化之認識。

### (二)敘事主題

- A. 女性與性別意識：美國女性主義先鋒 Gloria Steinem 曾說：「治理我們的並非軍隊和警察，而是觀念。」性別眼睛一旦張開，世界開始不一樣。性別平等議題一直是重要的社會議題，隨著平權意識的議題起飛，各國對於性別歧視等問題，在法律制度和社會接受度各有不同，女性在經濟、政治、教育、科技上都有深刻的影響力。
- B. 一戰後咆哮的二零年代：經歷了第一次世界大戰之後，一些年輕族群開始對周圍的世界產生懷疑與迷惘。特指生活在巴黎的一些美籍作家，如海明威，費茲傑羅，以及斯坦等人。這時期帶動文學創作、裝置藝術、時尚、電影、爵士樂、新式舞蹈的誕生，表現主義和超現實主義開始興起。1920 年代美國黑人文化迅速發展，促成哈林文藝復興(新黑人運動)。
- C. 黑奴制度與種族主義：美國雖然在 1776 年就通過了《獨立宣言》，宣告所有人生而平等，但因種族歧視而產生的矛盾，現今仍存，在廢除黑奴制的百年當中，黑人在政治、經濟、教育等方面，都存在著不同程度的歧視。台灣是一個多元文化的社會，也存在著不同族群、宗教及語言，是帶領學生正視這些問題的最佳時機。

## 二、成果說明與分析

### (一)課程設計

(1)教學策略實施請參考申請書內容，說明實際課程和學習活動(如：工作方、講座、田野調查)運作方式

- A. 開學時就與學生小型座談，規劃出學習方針與結構，協助學生了解學習方向。學生開始自訂研究主題
- B. 教師思考如何讓教材內容更貼近學生需求與程度，並調節課程目標與學生學習程度之落差，讓課堂學習的跨域知識與社會永續主題貼近，並討論敘事力相關的方案。
- C. 教師與助理設計更能有效促進師生互動、討論、帶動學習之活動：  
第三週之後，利用課外時間，以小組約談(聆聽與輔導)方式進行，並激發學生利他動機與熱情。隨時將學生具體建議納入當期課程設計之中，持續改善。
- D. 期中考之後，助理帶領學生積極規劃成果報告主題，完整記錄教/業師指導學生之學習過程，協助學生呈現學習實踐成效。
- E. 於期末舉辦敘事力課程成果發表會，並於完成時進行成果整理與檢討，完成成果報告。

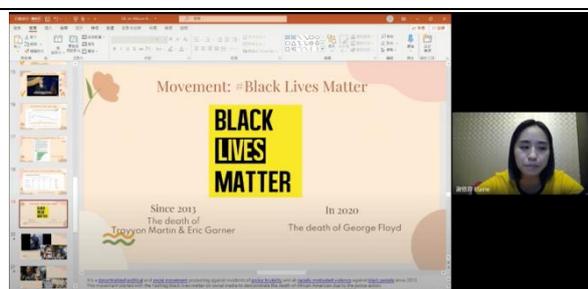
(2)敘事力學習活動紀錄

主題	期末成果發表		
時間	110.06.11 (二) 18:30~21:45	地點	線上
流程	時間	流程	
開場	18:30~18:40	開場	
分組進行發表	18:40~20:30	分組進行發表	
中場休息	20:30~20:35	中場休息	
分組進行發表	20:35~21:30	分組進行發表	
總結	21:30~21:45	總結 老師總體講評	

### 活動照片



說明：同學向大家介紹組內主題之重要性，並設計些小問答與其他觀眾互動。



說明：同學將自己的主題除了本身文學作品之外，與時事連接，加深同學對作品的連結。

## (二)成果說明

### (1)成果展現(可複選)

請勾選成果展現方式，並依下表提供佐證資料

類型	提供資料	類型	提供資料
短講	錄影檔	出版品	電子檔或出版品實物照片
影片/微電影	影片網址	公開展演	1.宣傳海報電子檔 2.活動照片/錄影
文案/劇本	電子檔	策展	1.宣傳海報 2.活動照片/錄影
影像作品	電子檔或作品集實體照片	其他	請提供可證明有舉辦成果發表之資料

#### 類型：

■ 短講

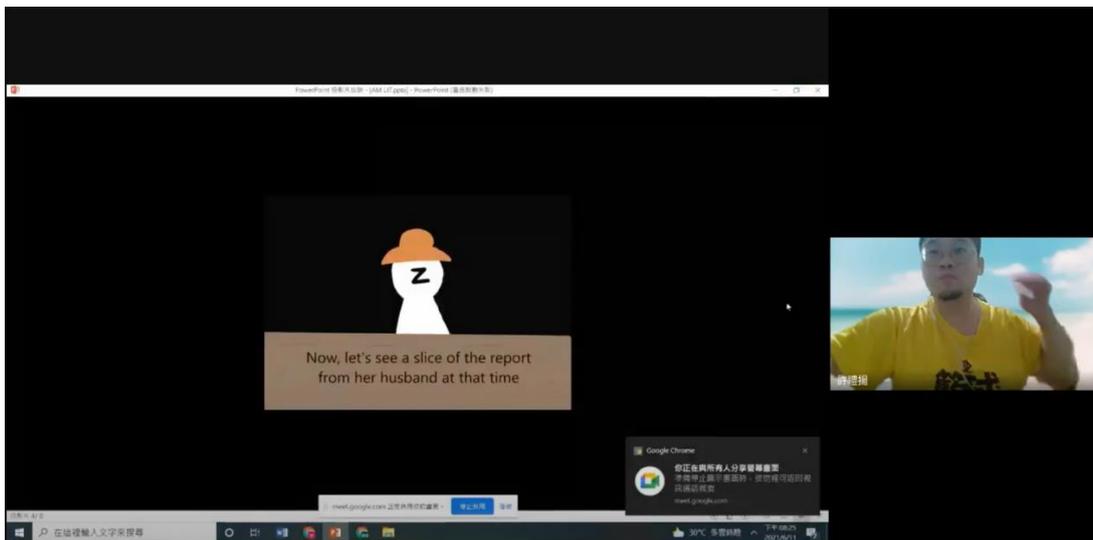
■ 影片/微電影

- 文案/劇本
- 影像作品(例：照片集)
- 出版品
- 公開展演
- 策展
- 其他(請說明)：因防疫遠距上課，大家呈現短講的同時製作小遊戲，與同學互動。

**佐證資料：**



說明：同學在發表完成後使用軟件設計小遊戲，與其他觀眾同學互動。



說明：在介紹時透過製作小影片讓發表更加生動，也擴展同學正多元的學習發展。

**(2)成果迴響(可複選)**

請勾選成果展現方式，並依下表提供佐證資料

類型	提供資料	類型	提供資料
點擊率/觀看次數	網頁截圖	他人的引用或使用	引用/使用聲明截圖或對方申請引用之證明
觀賞者回饋	文字或影音檔案連結	校內外合作機會	詢問合作之證明(例：往來信件)或合作備忘錄等證明文件
社會運動	照片、影音資料或新聞連結	其他	請提供可說明該成果發表有得到班級師生以外他人回饋之證明

**類型：**

- 點擊率/觀看次數
- 觀賞者回饋
- 社會運動
- 他人的引用或使用
- 校內外合作機會
- 其他(請說明)：

**佐證資料：**

Suggestions /Comments for Improvement: ←

Some groups may not have practiced beforehand, so it seems a bit hectic when it is really presented. Before reporting, we should confirm whether our grammar is wrong and whether the pronunciation is correct. To ensure smooth reporting. I like the report of the fifth group the most. The videos, sound effects and report presentation they used are perfect.←

說明：有些團體報告在呈現時有些忙亂，並且應該在發表前確認自身報告的文法發音等等，以確保報告發表順利。同時也很喜歡第五組別的同学發表，影片以及聲音效果都使得報告非常有趣也

因同學的順暢報告使整個發表很完美。

Creativity and Analysis Comments→←	The animation is quite cute and informative←	Could not see much creativity, only can completely understand the last part of the presentation←	Pretty interesting game←
Use of Visual Aids Comments→←	Colorful and eye-catching←	Clear and simple←	Colorful and cute←
Presentation Skills Comments→←	Pretty fluent←	Could be more proficient with their own part.←	Speak fluently, understandable←
What <u>you don't</u> understand? Comments→←	Why choose this topic and make such a research on postpartum depression←	Why choosing this topic←	Why choose the specific work and make the game ←
Overall Quality Comments→←	Total score (5-10): ← 8.5←	Total score (5-10):← 6.5←	Total score (5-10):← 9←

說明：對不同組別的發表都依據創意、文本分析、視覺呈現效果、發表呈現、亦無法理解之處，以及整體評分，讓學生有更多不同的思考模式以及更加清楚表達意見的方式。

(3)執行成果

請參考 **申請書內填寫之質量化預估** 填寫實際成果(請列點說明)

質化成果說明	量化成果說明
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 學生習得美國文學、語言、文化知識，跨域觀點與創新實踐</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 講座心得30~40份</li> <li>■ 簡報、短片及照片</li> </ul>

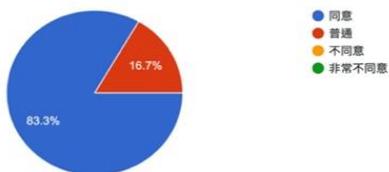
- 學生積極參與公共議題，養成尊重文化差異的公民素養
- 學生藉由團隊合作，訪談和短片製作，建立溝通及敘事力相關知能

- 一場成果發表會
- 成果發表會影片共10份

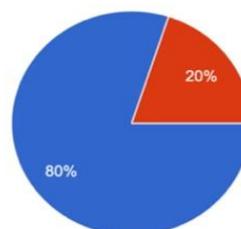
### (三)學生學習成效分析

#### (1)問卷回饋

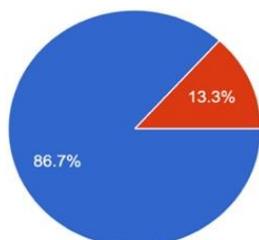
1. 能提升我對課程的學習興趣  
30 則回應



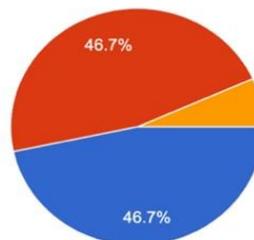
2. 我願意投入更多時間參與課程活動  
30 則回應



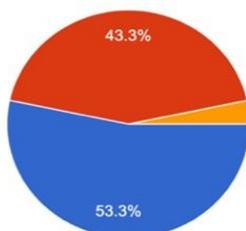
3. 有助於我更深入地學習到專業知識  
30 則回應



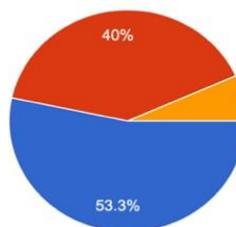
4. 讓我更瞭解如何實際運用專業知識  
30 則回應



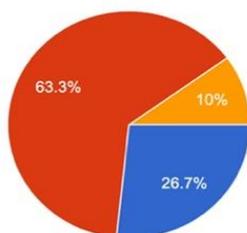
5. 讓我獲得課程專業領域以外的知識和技能  
30 則回應



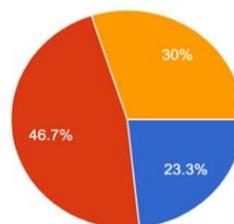
6. 提升我解決問題的能力和經驗  
30 則回應



我更喜歡這樣的課程設計  
則回應



這樣的設計對我來說不會造成太大的負擔  
則回應



## 其他意見

3 則回應

喜歡期末的成發覺得很有趣

這堂課的文本都很好，也讓我學到不少。

老師及TA辛苦了！

學生學習反思
需要更積極複習課程
無
要更用心
雖然很喜歡期末報告的方式，但是我們想要呈現的方式不太適合，所以又臨時改了一個。應該要早點想好並早點跟老師討論才不會那麼趕
NO

對教師的教學建議
老師的上課方式很棒，可以讓同學分享自己的文學想法，類似反轉教學
真的真的很喜歡老師~！！
無
很好, 老師教得很好, 很用心
很喜歡學期末的小小成果發表，用這樣的方式來呈現我覺得很有趣，很可惜在期末因為疫情的關係沒能和老師多多相處，但是即使用線上上課的方式也可以感覺得到老師的用心教導。
NO

### 學生對本課程中教學助理的看法：

辛苦了。要適應日夜間部的文化差異。

助教認真

問卷連結：<https://forms.gle/37xVzxcgT2mTybaV8>

## (2) 實施成效分析

### (1) 知識面目標：請說明學生於修習本課程後，將具體習得哪些知識內容？

同學對於美國文學、語言、以及文化知識都有更多不同層面的思維，藉由課程文本以及同學發表，厚植同學的人文素養。在練習發表以及與老師討論的過程培育學生的利他思維，也搭配英文的口說寫作能力，進而提升學生在語言上的程度。準備過程，挖掘學生獨立思考的能力、分析實況文本與組織知能，而增進表達多元文化以及創新實踐的能力。在課程當中引導學生認知自己與社會環境，讓學生對自身文化與美國文化產生更多的連結，在了解自身背景的成长之下，也發展同學跨文化以及跨領域的互助合作，像是將文本與社會議題、全球時事做比較，以及跨領域學習影片剪輯等等。

### (2) 技能面目標：請說明學生於修習本課程後，能具體展現哪些能力或行為？

在習得本課程後，學生將學習到的文化、文學以及語言知識透過多元敘事思維呈現在口頭報告以及書寫論述作品當中。同時在準備過程當中學習到最有效的資料蒐集、辨讀、統整，進而了解在引述及論述的同時如何增加溝通以及敘事相關知能的能力，最終在發表時透過簡報、短講、自行設計之影片，影像紀錄等多元方式呈現學習成果。

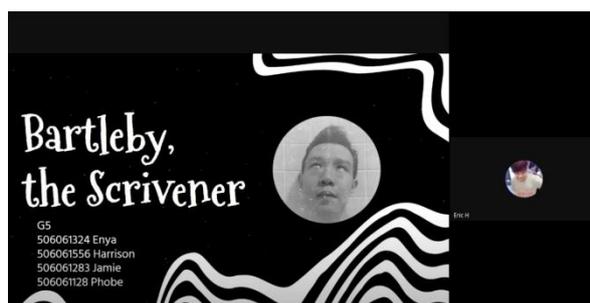
(3) 態度面目標：請說明學生於修習本課程後，將具體產生哪些態度或價值觀之正向改變？  
 學習本課程後，學生學會將文本與生活經驗結合，像是同學將新聞時事 (ex: black lives matter) 結合所學習文本，並且採多元文化觀點來建構學生正確思維，並藉由有效論述來辯述自身觀點與主張。透過撰寫與口頭報告跨域、文化議題的分析來對目前當代公共議題保有積極參與的態度，學會理性傾聽、溝通，養成尊重文化差異、保有優良的公民素養。

### 三、照片錦集

請提供 1~2 張課堂或活動照片，並附上 10~15 字的文字說明



說明：第二組同學透過“Powtoon”軟件自行設計小短片，結合廣播特色，展現多元學習成果，具創新嘗試的勇氣。



說明：第五組同學建立不同於原文本的閱讀角度，以為電影聲音與配音衍生出不同的故事形式，體現理性溝通與交流的思維。

### 四、反思與檢討

計畫執行過程中遇到的問題或困難之檢討

因疫情期間三級警戒，課程臨時更改為線上授課，學生最終的成果發表也就有些許不同，可惜無法面對面有更加多元的互動方式。即便小組的約談與討論帶給同學許多規劃的方式與結構的呈現，也因時空限制與改變，原先規畫的課程演講與討論有許多細節呈現難以完整轉化成線上。也因為疫情關係，同學在成果發表中無法獲得更多的訪問或是來自多元環境同學各種樣貌的回饋，難免帶著些許的遺憾。因為課程當中有許多不同議題的文本，雖使同學有機會接觸多元文化以及提升全球議題敏感度，仍因時間上的關係沒辦法同文本一起帶給學生最即時的時事議題討論，產生了無法完整統整經典文本以及現今實況的情形。

### 五、結論及未來展望

學生在學期的過程當中確實對經典文本有更深刻的印象，同時也提升學生對相關議題的敏感程度，包括當今女性與性別意識議題、美國多元文化表現和後現代主義的興起，以及美國 1776 年通過獨立宣言並且直到現今依舊在積極改善的種族主義議題。在敘事方面同學也透過有效的資料搜集，統整，討論，與同學一起創造許多富有創意性的敘事方式，包括影片剪輯、播報方式、發表短講、小故事續寫，繪本故事以及小遊戲互動，都同時增強了同學的溝通、敘事能力。隨著全

球化的趨勢，同學也在不同領域中，找到自己的觀點並且用自己的方式述說著看法，發揮最大的影響力。現今社會中的學生們在議題的討論下，尊重多元文化社會也尊重自身文化背景，維護自我、理性溝通，以及帶著批判性思考，正視未來更多繁雜豐富的文化議題。